

الملحق الأول

قائمة بالنماذج الجيولوجية
التي تمّ تحليلها في كلية الجيولوجيا التطبيقية
في شارع جرمين بلندن بإذن السير مرتشيسن⁽¹⁾

- 1- حجر جيرى سرثي (أوليتي) أبيض سهل التفتت .
- 2- كسرات من حجر جيرى سيليكوني ، مترابط بحصى المرو (الكوارتز) .
- 3- كسرات صوانية حوافها مشطوفة وسطوحها مصقولة بفعل الاحتكاك .
- 4- حجر جيرى سيليكوني مدمج بلون بني محمرّ فاتح .
- 5- كسرات مكورة من المرو (كوارتز) وحجر جيرى .
- 6- رمل بني مصفرّ ، من حبيبات المرو الشفاف بلون صدى الحديد الفاتح .
- 7- حجر جيرى متبلور مبيضّ ناعم الحبيبات .
- 8- حجر جيرى متبلور مبيضّ خشن الحبيبات .
- 9- حجر جيرى عالي السيليك ، يتألف من حبيبات المرو مع ملاط كربونات الكالسيوم .
- 10- كسرات مكورة من حجر الحديد البني القاسي لعلها عالية السيليك .
- 12 و 13- حجر جيرى مدمج .

* * *

(1) هو السير رودريك إيمبي مرتشيسن Sir Roderick Impey Merchison (1792-1871 م) جيولوجي بريطاني شهير ، ولد في سكوتلندا ، درس الطبقة السفلية المتحجرة في إنكلترا وويلز ، ووضع التصنيف السيلوري في الجيولوجيا ، كما وضع التصنيف الديقوني مع آدم سدويك . تعاون مع إدوار فيرنوي وكايزرلينك في عمل مسح جيولوجي لروسيا ، كما درس جيولوجيا هضاب سكوتلندا . شغل منصب المدير العام للمسح الجيولوجي ومدير المدرسة الملكية للمناجم .

قائمة النماذج الجيولوجية
كما وردت في الأصل الإنكليزي

LIST of GEOLOGICAL SPECIMENS, analysed at the School of Practical Geology, jermyn Street, London, by permission of SIR R. MURCHISON.

1. Friable white Oolitic Limestone.
 2. Fragments of Siliceous Limestone, associated with pebble of Quartz.
 3. Fragments of Flint, the angles slightly rounded, and the surface polished by attrition.
 4. Compact Siliceous light reddish brown Limestone.
 5. Rolled fragments of Quartz and Limestone.
 6. Yellowish-brown Sand, composed of fine grains of transparent slightly ferruginous Quartz.
 7. Fine-grained whitish Crystalline Limestone.
 8. Coarse-grained ditto ditto.
 9. Highly Siliceous Limestone, composed of grains of Quartz cemented by Carbonate of Lime.
 10. Rolled fragments of hard brown Ironstone, probably highly siliceous.
 - 12 & 13. Compact Limestone.
-

الملحق الثاني

قائمة بنباتات أواسط الجزيرة العربية
التي تم جمعها وصُنِّفت منذ ذلك بحسب فصائلها الطبيعية⁽¹⁾

CRUCIFERÆ.

الفصيلة الصليبية

- 1- حِمْحِم (نوع من المشور) *Matthiola Arabica*. Boiss.
يوجد متناثراً على امتداد السهول من الكويت إلى الرياض .
- 2- جُرْبِيَّة *Farsetia an F. lacers*, Dene.
يوجد في المواقع الصخرية في أول آذار .
- 3- حَزَار - حَزَامَة - طَرْبَة *Malcomia*, aff. *M. Aegyptiaca*
من التلال الرملية يوم 11 آذار .
- 4- سَلَّة - شُبْرُم - زِلَّة - حَمَص *Zilla Myagroides*. Forsk.
شُجيرة يبلغ ارتفاعها ثلاثة أقدام ومحيطها ستة أقدام ، توجد لكن بغير كثرة
في اليوم الأول والثاني من آذار .
- 5- قَلِيجَلان (رشاد جبلي) *Savignya Aegyptiaca*. D.C.
يوجد بشكل هزيل خلال مسيرة 18-19-20 شباط .

(1) هذه المجموعة الأولى من القائمة تنتمي إلى طائفة ثنائيات الفلقة من مستورات البذور .
وفي نقل أسماء النباتات إلى العربية اعتمدنا المراجع التالية : معجم أسماء النبات لأحمد
عيسى ، القاهرة 1926 ؛ علم تشخيص العقاقير لمحمد زهير البابا ، دمشق 1971 ؛ معجم
مصطلحات العلوم الزراعية لمصطفى الشهابي ، بيروت 1982 ؛ البدو والبادية لجبرائيل
جبور ، بيروت 1988 ؛ Post, George: *Flora of Palestine, Syria and Sinai* ؛
وينبغي أيضاً الرجوع إلى بحث هام لبيتي فينسنت : الأزهار البرية للمنطقة الوسطى في
المملكة العربية السعودية ، نُشر مترجماً إلى العربية في ميلانو 1977 .

CAPPARIDEÆ.

الفصيلة الكبّريّة

- 6- عَفِينة - ضَرِيْط النَّعَام - مُتَنَنة
Cleome, aff. *Cl. oxypetadae*.
أم رميل - ذفرة
Boiss cf. *C. glaucus* D.C.
من بعض الوطاءات بين الآكام على مشارف الرّياض .

RESEDACEÆ.

الفصيلة الخُزاميّة (البليحاء)

- 7- ذَبْنَب - رُمِيْحَة
Reseda Arabia. *Boiss*.
خلال مسيرة 18-19-20 شباط ، وفي مشارف الكويت .
- 8- سِمَسِم بَرِّي
Reseda Alba. L.
وجدنا منه خلال مسيرتنا في الأيام 18-19-20 شباط ، وكذلك في مشارف الكويت .
- 9- خَامَة - جُرْدَى
Ochradenus beccatus. *Delile*.
عند الأرض التي خيمنا بها بأول آذار ، وفي مشارف الرّياض ، لكنها كانت قليلة .

CISTINEÆ.

فصيلة الزّهر الصخري

- 10- سُوَيْقَة - إِرْجَأ
Helianthemum Lippii. *Pers*.
توجد بشكل هزيل يومي 24 و 25 شباط .
- 11- سُوَيْقَة - سَمْهَرِي
Helianthemum sessiliflorum (?)
في المواقع الصخرية باليوم الأول والثاني من آذار .

CARYOPHILLEÆ.

الفصيلة القرنفلية

Silleno villosa (?) Forsk.

12- أحييم - كحلى

في الوطاءات ما بين التلال الرملية يوم 11 آذار ، بكمية وافرة .

Polycarpon Loefflingii. Wall.

13- مكر

من السهول شبه الجرداء بين السلاسل الرملية ، يوم 27 و 28 شباط .

TAMARISCINEÆ.

الفصيلة الأثلية

Tamarix articulata, Fahl.

14- أثل

شجرة تُزرع بوفرة في البساتين حول الرياض لاستخدام فروعها روافد للدور .

MALVACEÆ.

الفصيلة الخبازية

Malva borealis? Wallm.

15- خبيزة برية - خطمي

من مشارف الكويت .

ZYGOPHYLLEÆ.

الفصيلة الرطريطية

Fagonia cretica

16- ورقة - حلاوى - شويكة

في المواقع الصخرية بمشارف الرياض .

GERMANIACEÆ.

الفصيلة الغرنوقية (العطرشاهية)

Monsonia nivea. Gay.

17- يَهَق

من التلال الرملية ، في 27 و 28 شباط . وهو يوجد بكمية قليلة نوعاً ما .
يزهر في الصباح الباكر ثم تذوي تويجاته عند الظهيرة .

RUTACEÆ.

الفصيلة السنابية

Haplophyllum tuberculata (?) Forsk.

18- فُرَيْطَة - شجرة الريح

في يوم 26 شباط . عارية .

LEGUMINOSÆ.

الفصيلة البقولية

acacia Arabica. L.

19- سَنْط - طَلْح

شجرة يبلغ ارتفاعها أحياناً خمسة عشر قدماً ، توجد متفرقة في بعض
الوطاءات بعد اجتياز السلاسل الرملية ليوم 28 شباط .

Ononis reclinata. L.

20- حُطِيَّة

من مشارف الكويت .

Astragalus angustifolius? Forsk.

21- قَفْعَة - قَتَاد

توجد بشكل ضئيل في مشارف الكويت ، وبشكل ضئيل جداً في مشارف
الرياض .

Hippocrepis cornigera. Boiss.

22- خَرِيْمَة - قَرْنَا

من مشارف الكويت .

COMPOSITÆ.

الفصيلة المركبة

- 23- طَرْخُون - حَوَذَان
Artemisia Dracunculus (?)
في السلاسل الرملية ليومي 27 و 28 شباط . توجد بوفرة . وهي شجيرة يبلغ ارتفاعها ثلاثة أقدام .
- 24- صُوقَان - قُدَيْح - مُطِيح
Phagnalon rrupestre. D.C.
هذا هو النوع الغالب من الآجام في هذا الجزء من الصحراء . تتفرّع دغلته من الأرض ، ويبلغ ارتفاعها حوالي قدم ونصف ، ومحيطها من اثنين إلى خمسة أقدام ، وعندما تكون وافرة في بعض المواضع يكون بُعد الواحدة عن الأخرى من ثلاثة إلى ستة أقدام . جذرها على شكل هراوة ، ويسهل اقتلاعه من الأرض .
- 25- أرييان - رِيَّان
Anthemis melampodina. Del.
من مشارف الكويت ، يوم 18 و 19 شباط .
- 26- جَرَجِير الجبل - قُرَيْص
Senecio coronopifolia. Desf.
من مشارف الكويت ، يوم 18 و 19 شباط .
- 27- شجرة الضبّ - نقد
Anvillea Garcini. D.C.
من الوديان الضحلة والوطاءات ، يوم 24 و 25 شباط .
- 28- عشبة العقرب - حَنَوَة - كحلّة
Calendula arvensis. L.
من مشارف الكويت .
- 29- حِنَوَة - عشبة الغراب - كحلاء - زُيْدَة
Calendula Ægyptiaca. L.
وجدنا منها خلال مسيرتنا في يومي 18 و 19 شباط ، وكذلك أيضاً في مشارف الكويت .
- 30- حَرَشَف - حَرَشَف - خَشِير
Echinops sp.
من السلاسل الرملية ، يوم 27 و 28 شباط .
- 31- ذنب السبع - كخلاخ - شوك الحنّس
Circium pratense (?)
يوجد خلال مسيرة يوم 18-19-20 شباط .

DIPSACEÆ.

الفصيلة الدبّاسيّة

Scabiosa palæstina. L.

32- أم رويس

توجد ولكن بغير وفرة في مسيرة أيام 23-24-25 شباط .

APOCYNEÆ.

الفصيلة الدقليّة

33- خانق الكلب - خرّوب الكلاب - جُلْبَان الحية *Apocynium venetum* (?) ارتفاعه حوالي قدمين ونصف ، يوجد بغير وفرة بالقرب من الأرض التي خيّمنا بها بأول آذار ، وكذلك في المناطق الرطبة في مشارف الرياض .

ASCLEPIADEÆ.

الفصيلة العشاريّة

Periploca, an *P. aphylla*

34- ذفس - مرّخ ؟

من الوهدة التي اجتزناها في 2 من آذار . شجيرة ذات ارتفاع يبلغ عشرة أقدام وسطحها مغطى بالصمغ . أزهارها تؤكل بوفرة ويسمّيها العرب "Muret" .

CONVOLVULACEÆ.

الفصيلة الملتفة

Convolvulus sp. near *lineatus*

35- سيلع - رُحامة

من السهل شبه الأجرد بين السلاسل الرملية ، يوم 27 و 28 شباط .

SOLANEÆ.

الفصيلة الباذنجانية

- 36- عنب الديب - عقود (نوع من العوسج) *Lycium europæum*. L.
شجيرة ذات ارتفاع ستة أقدام ، توجد في الوطاءات خلال مسيرة أيام 1-2-3 آذار .

BORRAGINEÆ.

الفصيلة الححمية

- 37- رَحَاب - رَمْرَام - زُرِّيْقَاء - غُبِيْرَاء *Heliotropium supinum*. L.
في السهل يوم 2 آذار ، غير وافرة ، ارتفاعها قدمان .
- 38- أذن الحمار *Onosma*, sp.
وافرة في التلال الرملية وفي المواضع الرملية . ويبدو أن الجمال تفضلها على أية عشبة أخرى .
- 39- كَحْيَل - كَحْلَى - كَحْلَاء *Anchusa* ?
من مشارف الكويت .

LABIATÆ.

الفصيلة الشفوية

- 40- جُعْدَة⁽¹⁾ ؟ *Teucrium* S. *Teucrio* aff. *T. Oliverianum*.
توجد بشكل ضئيل في الوطاءات يوم 2 آذار ، وبوفرة أكبر في المشارف المباشرة للرياض .

(1) حسب فينست اسمها المحلي قَصْبَاء ، طعمها مرّ ولا ترعاها الحيوانات .

ACANTHACEÆ.

الفصيلة الأَقْنُثُوسِيَّة

Acanthodium spicatum. Delile.

41- سنّف ؟

من الوَهْدَة يوم 2 آذار ، وهي الوحيدة التي شاهدناها من هذا النوع .

SCROPHULARINEÆ.

الفصيلة الخنازيريَّة

Scrophularia sp. aff. *Sc. syriaca*. Btt.

42- علقَة

من السلاسل الرمليَّة يوم 27 و 28 شباط . وافرة . ارتفاعها حوالي ثلاثة أو أربعة أقدام ، وهي منتشرة ويتجمّع الرَّمْل حول سوقها بأشكال هرميَّة .

PLANTAGINEÆ.

الفصيلة الدّيبِيَّة

Plantago ovata. Forsk.

43- رِبْلَه (تشبه آذان الجدي أو لسان الحَمَل)

توجد متناثرة على امتداد السهول من الكويت إلى الرياض .

CHENOPODIACEÆ.

فصيلة رجل الوز أو الرمرام

Salicornia fruticosa. L.

44- أبو ساق - غاسول - خُرَيْسَة - حَمَض

وجدنا منها في مسيرة يومي 24 و 25 شباط ، وهي تنمو سوياً مع الأجمات الأخرى .

POLYGONEÆ.
الفصيلة البطباطية

Calligonum comosum. Zuit.

45- أرطى

من السلاسل الرملية يوم 27 و 28 شباط . وافة ، وارتفاعها حوالي ثلاثة
أقدام .

SALICINEÆ.
الفصيلة الصفصافية

Populus or P. euphratica.

46- مرشيش - غرب - صفصاف

شجرة صغيرة ، يبلغ ارتفاعها عشرة أو اثني عشر قدماً ، توجد على طول
جزء من الوادي اجترنا به يوم 4 آذار .

* * *

MONOCOTYLEDONS.

طائفة أحاديات الفلقة

LILIACEÆ.

الفصيلة الزنبقية

Asphodelus fistulosus. L.

1- يروق

من مشارف الكويت .

Gagea reticulata. B. et Sch.

2- شحوم - زُعَيْطمان

من مشارف الكويت ، وخلال مسيرة 18-19-20 شباط .

Uropetalum scrotinum. Ker.

3- بُرِيط ؟

يوجد متناثراً على امتداد السهول من الكويت إلى الرياض .

IRIDEÆ.

الفصيلة السوسنية

Iris Sisysinchium.

4- سَعِيد - عُنْصِيل - بُصِيل

من مشارف الكويت ، ويوجد متفرقاً في بعض الوطاءات بمشارف الرياض .

CYPERACEÆ.

الفصيلة السُعادية

Cyperus acenarius. Betz.

5- مِصْبَع

يوجد بشكل ضئيل ينمو حول الأجمات .

GRAMINEÆ.

الفصيلة النجيلية

Stipa an orientalis

6- صَمْع

ينمو بشكل باقات ، ويؤلف الجزء الرئيسي من كلاً الصحراء .

Trisetum punialum. Kunth.

7- (عشبة ثلاثية الأشواك)⁽¹⁾

من التلال الرملية يوم 27 و 28 شباط . غير وافر .

Bromus tectorum. L.

8- كُرِّي

يوجد بشكل ضئيل في أماكن متفرقة ، وينمو عند جذور الأجمات .

Danthonia Forskalii. Trin.

9- الرِّيحَة - رِنْد - مُعَسَّل

من السلاسل الرملية يوم 27 و 28 شباط . ارتفاعه حوالي ثلاثة أقدام .

Andropogon annulatum. Forsk.

10- سَفُون - رُكَيْب

من الوادي يوم 3 آذار . يوجد بشكل ضئيل .

Gram. dub.

11- (نوع من النجيل مشتبه به)

من السلاسل الرملية يوم 27 و 28 شباط . بكمية وافرة .

* * *

(1) لم يتبين اسمها العربي ، انظر وصفها في كتاب *Flora of Palestine* ، 2 : 734 ، 750 .
ولها اسم علمي آخر باللاتينية : *Kaeria pumila* .

obbeikandi.com

الملحق الثالث

وصف مراحل الطرق من الكويت إلى الرياض عبر سدوس والطريق الذي سلكه الكوثونيل بيلى هو أولها

ملاحظات	زمن المسير	اسم الناحية	مراحل الطريق الأول
	بالساعة		- من الكويت إلى :
آبار بمياه مالحة	7½	العدان	مَلَح
مياه مطر	4¾	...	لقيط
مياه مطر	8	...	الوفرة
لا يوجد ماء	10	الشق	تَلَّة الكبريت
لا يوجد ماء	9½	...	الوَرِيعَة
آبار قريبة تسمى الويرة	10¼	الصمَّان	كنيسات
لا يوجد ماء	10	الصمَّان	المهيريَّات
لا يوجد ماء	10¼	الصمَّان	الغرا
قنوات مياه جوفية (دِحْل)	10¼	الدهناء	عريق الدحول
لا يوجد ماء	8¾	الدهناء	أوتاد
لا يوجد ماء		الدهناء	شوية
آبار مالحة تدعى الرِّمَاحِيَّة		العَرَمَة	الغيلانة
لا يوجد ماء		...	عريق بنبان
آبار مياه عذبة		العارض	سدوس
آبار مياه عذبة		العارض	الملقى
آبار مياه عذبة		العارض	الرياض

ملاحظات	زمن المسير	اسم الناحية	مراحل الطريق الثاني
	بالساعة		- من الكويت إلى :
آبار بمياه مالحة	7½	...	مكح
آبار بمياه مالحة	4¾	...	لقيط
آبار بمياه مالحة	8	الصمّان	الوفرة
آبار بمياه عذبة	18	الدهناء	اللّهابة
كذلك	24	العرمة	الدجاني
كذلك	10	سُدِير	سدوس
كذلك	4	سنجق ⁽¹⁾	الصفراء
كذلك	4	سنجق	حرّيملاء
كذلك	8	العارض	العيينة
كذلك	3	العارض	الملكى
كذلك	3	العارض	الرياض

* * *

(1) تسمية غريبة ، فلا يُعرف في نجد أي موقع باسم السنّجق Sanjak ، إلا اللهم أن يكون المؤلف كتبه بطريق الغلط ، أو اقتبسه من مصدر ذي صلة بالعثمانيين ، ففي التركية السنجق هو اللواء وكذلك يُطلق على المقاطعة .

الملحق الرابع

وصف الطرق والمسالك من الرياض إلى الأحساء والعقير
وقد سلك الكوثونيل بيلى أولها وهو المسمى مَخِيَط

ملاحظات	اسم الناحية	مراحل الطريق الأول
		- من الرياض إلى :
لا يتوفر ماء	العَرَمَة	الدَّغَم
آبار قريبة تدعى رميلان	العَرَمَة	وثيلان
لا يوجد ماء	الدهناء	الحومة
لا يوجد ماء	الدهناء	البريصه
لا يوجد ماء	الصمّان	الريداء
آبار تحمل الاسم نفسه	الصمّان	جَوْدَة
لا يوجد ماء	نفود الحسا	القُروق
لا يوجد ماء	نفود الحسا	غريميل
ينابيع مياه	هَجْر	الأحساء
لا يوجد ماء	...	الموطى
آبار مالحة	...	العُقير

ملاحظات	زمن المسير	اسم الناحية	مراحل الطريق الثاني
	ساعة		- من الرياض إلى :
لا يوجد ماء	10	العَرْمَة	الدَّغَم
كذلك	8	العَرْمَة	مِخِيط
كذلك	12	الدهناء	سَعْد
كذلك	10	الدهناء	الدَّهْنَاء
آبار مياه صالحة للشرب	10	الصمّان	عريج
كذلك	6	الصمّان	روات البيضا
كذلك	3	الصمّان	رُبَيْدَاء
كذلك	3	الصمّان	روضه الخني
كذلك	10	الصمّان	الفروق
آبار وينابيع	10	الثُّقْرَة	الأحساء
آبار مالحة	13	...	العُقَيْر

* * *

الملحق الخامس

أسماء المراحل على طول الطرق من الكويت إلى القطيف

ملاحظات	اسم المرحلة
<p>هذا هو طريق القوافل نفسه إلى الأحساء ، والماء متوقّر حتى مرحلة «حَبْل» .</p>	- من الكويت إلى :
	أبو حَلِيفَة
	السَّلُوع
	الحزيم
	المجاعة
	السّودة
	الرّدايف
	الحبل
	الجزيرة
	الجليل
<p>هذا القسم من الطريق لكونه يجتاز آكاماً رملية ليس به ماء حتى القَطِيف .</p>	البياض
	الأوجام
	القَطِيف

ملاحظات	زمن المسير	اسم المرحلة
	بالساعة	- من الكويت إلى :
	4	الفتّاس
	8	أبو حُلَيْفَة
	10	مراغة
	5	مجانة
	10	حَمَض
	10	السُّودَة
	12	ديب أو ديبَة
	8	الصَّبَاخَة
	4	القَطِيف

* * *

الملحق السادس

عدد وأسماء المراحل على طول الطرق من الكويت إلى الأحساء

الطريق الثاني الذي يقطع طريق الرياض	الطريق الأول عبر أطلال ثاج
- من الكويت إلى :	- من الكويت إلى :
الشعبيات	مَلَح
مراغة	الصَّبِيحِيَّة
عَرَق	الوفرة
السَّلُوع	مراغة
نُقَيْر	عَرَق
الحَمَّار	حَمَص
بتمة	نُقَيْر
عشبة	النُّعَيْرِيَّة
مُسَلِّح	نِطَاع (قرية)
ملاحة	ثاج
العيون	مغار
الأحساء	الضَّبَّيَّة
	جُودَة
	الثَّلِيمَا
	الأحساء

الطريق الرابع وهو المباشر		الطريق الثالث وهو طريق القطيف نفسه
المسافة	- من الكويت إلى :	- من الكويت إلى :
4 ساعات	الطنطاس	أبو حليفة
8 ساعات	أبو حليفة	السَّلُوع
10 ساعات	مراغة	الحزيم
5 ساعات	مجاتة	المجاتة
10 ساعات	حَمَض	السَّوْدَة
10 ساعات	السَّوْدَة	الردايف
8 ساعات	الحَبْل	الحَبْل
12 ساعة	الجوف	اللدام
12 ساعة	عين دار	الجوف
8 ساعات	الأحساء	عُرميل
		الأحساء

* * *

الملحق السابع

بيان بالمسافات بين البلدان والنواحي المذكورة أدناه وبين الرياض عاصمة نجد

اسم المكان	المسافة	ملاحظات
من الرياض إلى الكويت	12 يوماً	معدّل المسير بحدود ثمانى ساعات فى اليوم على ظهر الجمل .
من الرياض إلى القطيف	8 أيام	
من الرياض إلى الأحساء	6 أيام	
من الرياض إلى العُقير	7½ أيام	
من الرياض إلى الزُّلفى	4 أيام	
من الرياض إلى القصيم	5 أيام	
من الرياض إلى جبل شمر	9 أيام	
من الرياض إلى جوف آل عمرو	12 يوماً	
من الرياض إلى حزم الرّاجى	9 أيام	
من الرياض إلى وادى الدواسر	7 أيام	
من الرياض إلى الوشم	4 أيام	
من الرياض إلى الحريق	2 يوماً	
من الرياض إلى الحُرج (اليمامة)	1½ يوم	
من الرياض إلى مكة	18 يوماً	
من الرياض إلى الحوطة	2 يوماً	

بيان بالمسافات بين البلدان والنواحي
المنكورة أدناه وبين مرفأ الكويت

ملاحظات	المسافة	اسم المكان
معدّل المسير بحدود ثمانى ساعات فى اليوم على ظهر الجممل .	6 أيام	من الكويت إلى القَطيف
	10 أيام	من الكويت إلى الأحساء
	10 أيام	من الكويت إلى العُقَير
	10 أيام	من الكويت إلى الزُّنْفى
	12 يوماً	من الكويت إلى القَصِيم
	16 يوماً	من الكويت إلى جبل شَمْر
	18 يوماً	من الكويت إلى حَزْم الرَّاجى
	26 يوماً	من الكويت إلى مكة

* * *

الملحق الثامن

الأوزان والمكاييل المعمول بها في الرياض

2 تومان = 1 ربعة .

4 تومان = 2 ربعة = 1 نُصيف .

8 تومان = 4 أرباع = 2 نُصيف = 1 مدّ .

24 تومان = 12 ربعة = 6 نُصيف = 3 أمداد = 1 صاع .

المكاييل المذكورة هي مكاييل من الخشب أو الصفيح . والوزن الوحيد المعمول من الحجر أو الحديد يسمى «الوزنة» ، والوزنتان تعدلان صاعاً واحداً .

عملات الرياض

2 بيزة⁽¹⁾ بومباي = قمري تركي .

4 بيزة بومباي = 2 قمري تركي = 1 ربيع تركي .

20 بيزة بومباي = 10 قمري تركي = 5 ربيع تركي = 1 قران تركي .

26 بيزة بومباي = 13 قمري تركي = 6½ ربيع تركي = 1 قران إيراني .

26 بيزة = 1 قران إيراني .

65 بيزة = 2½ قران إيراني = 1 روبية بومباي .

130 بيزة = 5 قران إيراني = 2 روبية بومباي = 1 ريال .

650 بيزة = 25 قران إيراني = 10 روبية بومباي = 5 ريال = 1 جنيه إنكليزي .

* * *

(1) البيزة Pice : عملة هندية قديمة تساوي 1/64 من الروبية .

الملحق التاسع

بيان يظهر الأقاليم القاطنة بناحية نجد السعودية وأعدادها التقريبية والعائدات السنوية من نواحي نجد وعدد المقاتلين المتوفرين في كل ناحية

عدد المقاتلين	العائدات بالريالات	عدد السكان	اسم الناحية
600	70,000	20,000	القَصِيم
400	12,000	8,000	الوَشْم
400	70,000	12,000	سُدَيْر
1,200	50,000	12,000	العَارِض
لا يوجد	30,000	6,000	اليمامة (الخرج والحريق) ...
500	20,000	8,000	الحوطة
300	7,000	2,000	الأفلاج
500	7,000	4,000	السَّلِيل
1,000	16,000	10,000	وادي الدَّوَّاسر
1,000	270,000	20,000	الأحساء
لا يوجد	130,000	6,000	القَطِيف
لا يوجد	4,000	...	العُقَيْر
2,000	6,000	7,000	المنطقة بين العارض وحزَم الرَّاجِي المعروفة بالقرنية ...
7,900	692,000	115,000	المجموع

يتضمن دَخل النواحي الرسوم الجمركية وضرائب الأراضي والماشية ، وقيمة الرسم بحدود 10 بالئة . لكنها تختلف في عدة أماكن ففي بعضها تجبي 10 بالئة وفي البعض الآخر 5 بالئة ، وفي بعض الأماكن أقل حتى من ذلك . وضريبة الأراضي 10 بالئة للمسقية بالسيول (ديمية) و5 بالئة للمسقية بالآبار (سيحية) أما ضريبة المواشي فهي واحدة للحضر والبدو على حد سواء ، وتبلغ رأساً واحداً لكل 40 جمل ورأساً لكل 100 خروف ورأساً لكل 20 فرس .

الملحق العاشر

عشائر البدو في نجد وأعدادها التقريبية والدخل السنوي الذي تؤديه للأمير

الدخل السنوي	التعداد	اسم العشيرة
6,000 ريال	800	سُبَيْع
8,000 ريال	600	السُّهول
8,000 ريال	1,200	العجمان (الرَّخْم)
16,000 ريال	6,000	قَحْطَان
4,000 ريال	1,000	قَحْطَان (جَنْب)
12,000 ريال	1,400	عتيبة (ثلاثة أفخاذ)
8,000 ريال	1,000	حَرْب
4,000 ريال	600	عَنْزَة (في نجد)
4,000 ريال	800	البرية (من مطير)
16,000 ريال	1,200	مطير
4,000 ريال	400	مطير الهتيم
2,000 ريال	200	الصُّهْبَة
2,000 ريال	2,000	بنو خالد والعجمان في الأحساء
3,000 ريال	500	بنو هاجر
2,000 ريال	400	المناصير (في نجد)
3,000 ريال	600	آل مُرَّة
12,000 ريال	1,600	الدَّوَّاسر
114,000 ريال	20,300	المجموع

قلما تجمع العوائد بالأموال النقدية بل بشكل سلع عينية : جمل عن كل أربعين رأساً ،
وخروف عن كل مائة رأس ، وفرس عن كل عشرين ، وهكذا دواليك .

الملحق الحادي عشر

بيان ببعض الأساليب التي يتبعها البدو لإجارة مرتكب جنائية القتل⁽¹⁾

- 1- يكون القاتل آمناً إن نال جواباً على سلامه ممن يطلب الثأر منه .
- 2- إذا استطاع القاتل الإفلات من سجنه بالقيود المكبل بها ، وتمكّن من الوصول إلى باب أيّ كان ودقّ هذا الباب فسوف يحوز على الحماية (من صاحب ذلك الباب) ، وستصبح القيود التي يحملها ملكاً له عند ذاك ، ولا تُعاد إلى متّهميه .
- 3- في حال كان القاتل مسجوناً في قبر حُفر لهذا الغرض خصيصاً ووُضع فوقه لوح خشبي ينام عليه حارسه لمنع أي اتصال به ، ثم استطاع القاتل إقناع أي شخص بمدّ حبل من بيته إلى مكان احتجازه وربط هذا الحبل بالقاتل ، فسوف يتعيّن عندئذ على صاحب البيت الذي يمتد منه الحبل أن يمنحه حمايته بدعوى أن الحبل يتّصل ببيته .
- 4- إذا تمكن القاتل المسجون من الاتصال سرّاً ببيت أحد الناس ونال منه لقمة طعام ووضعها في فمه فسيمنحه صاحب البيت الحماية لأنه أكل من خبزه .
- 5- إن تمكن قاتل مقيّد بالأغلال من البصق على أي شخص بالقرب منه يسمح هذا الشخص البصقة ويمنح القاتل حمايته .

(1) حول هذا الموضوع راجع كتابنا : «عوائد عرب الرّوكة وشمالهم في بوادي الشام والجزيرة» ، الفصل 16 النهج القضائي والفصل 17 إجارة المظلوم . وكذلك كتاب : القضاء بين البدو لعارف العارف ، القدس 1933 ؛ وكتاب القضاء البدوي لعودة القسوس ، عمّان 1936 ؛ وكتاب : القضاء عند البدو لروكز بن زائد العزيزي ، عمّان ؛ وكتاب : البدو والبادية لجبرائيل جبّور ، بيروت 1988 .

6- إن توصل القاتل مع متهميه إلى الاتفاق بإعطائهم «الدية»، أي 100 جمل ، وأعطى الأمان إلى أن تُجلب الجمال ، ثم أثناء انتظار وصول الجمال ألقى أحد المجتمعين التحية على القاتل وأجاب هذا الأخير عليها ، فيتعين على من بدأه بالسّلام أن يمنحه حمايته ، ولا تُؤخذ منه الجمال عند ذاك ولا يُطالب بأية دية .

7- إن طلب القاتل اللجوء إلى مكان تبئت فيه الجمال بالليل (مراح) ، ونام هناك ليلة واحدة فسينال عندها حماية أصحاب الجمال .

8- إذا كان القاتل يركب بعيراً وربط هذا البعير إلى بيت أي رجل كان فسينال الحماية من صاحب هذا البيت .

9- إذا اتصل القاتل سراً ببيت متهمه وحصل على الطعام من هناك وأكل هذا الطعام بحضور متهمه ، وكان صاحب الثأر لا يعلم بأن الطعام من بيته ثم علم ذلك لاحقاً فسوف يُسقط حقه تجاه المجرم على اعتباره صار ضعيفاً له .

10- إذا كان القاتل أثناء الإمساك به ضعيفاً على أي رجل ، فسيحميه هذا الرجل ليلة واحدة ونهاراً واحداً ، لأن خبزه مازال في بطن القاتل ، وفي هذه الأثناء يحاول القاتل العثور بوسائل أخرى على الحماية من غيره .

11- إذا استطاع القاتل عند القبض عليه إلقاء غترته على أي رجل ، فسيقوم هذا الرجل بحمايته .

12- إذا قدم القاتل جمعاً يضم الجهة المتهمه له متخفياً وحيّاهم بالسّلام فأجابوه دون معرفتهم به وردوا سلامه يُعدّ آمناً وله الحماية .

13- إذا استطاع القاتل أثناء الإمساك به إيجاد الفرصة لربط ثيابه بثياب أصحاب الثأر ينال الأمان .

14- إذا استطاع القاتل أثناء الإمساك به إيجاد الفرصة للتمسك بأهداب ثوب أخي صاحب الثأر ، أو ألقى نفسه عليه ، ينال الحماية لمدة عام كامل . وفي هذه الأثناء إما أن يجد لنفسه ملاذاً أو يبحث عن شخص آخر يحميه قبل انقضاء العام .

15- إذا استطاع القاتل أثناء الإمساك به إيجاد الفرصة للمس يد أي شخص أو قدمه يتوجب على من يلمسه أن يحميه .

16- إذا استطاع القاتل عند الإمساك به إيجاد الفرصة لإلقاء حجر أو عصا على أي شخص ما فيتوجب على الشخص المرمي حمايته .

17- إن طلب القاتل القيام برحلة وخشي أن يذبحه أصحاب الثأر على الطريق ، وحصل على حماية شخص ينتمي لرهط متهميه لمرافقته ، يصبح بذلك آمناً ، وإن طلب من حاميه ألا يسلمه لأصحاب الثأر لما فعل ذلك .

* * *

الملحق الثاني عشر

قائمة بالسلاسل المختلفة للخيل العربية في نجد

هناك خمسة سلاسل (أرسان أو أحواج) أساسية هي ⁽¹⁾ :

- 1- صقلاوية جدران .
- 2- كُحيلة العجوز .
- 3- عبيّة شرّاك .
- 4- دَهمة شويمان .
- 5- وَدنة خرسان .

والرَّسَن الأول غير متوفر في نجد ، ومنه القليل لدى عشيرة العنزّة . ومن هذا الرسن الأول سلالة هجينة تتوفر تحت اسم صقلاوي العبد ⁽²⁾ .

ومن الرسن الثاني تتفرع عدة أرسان ثانوية ، وتسمى كما يلي :

- | | | |
|---------|-----------|-----------|
| - حرقا | - معنقيّة | - شويمان |
| - مرادي | - طويسة | - حمدانية |
| - زهيّة | - طريفية | - هدبا |
| - جرادة | - جارية | - ربدا |
| - مصنّة | - جازية | - شهيب |

(1) الودنان والشويمان هما من فروع الكحيلان ، والخمسة هي : كحيلان وصقلاوي وعبيّان وحمداني وهدبان . ومبحث الخيل واسع ومعقد تكثر فيه الآراء وتتشابك الأسماء ، ولو أن المصادر العربية القديمة المعتبرة تُعد الأساس ، كأنساب الخيل لابن الكلبي وكتاب الخيل لأبي عبيدة ، فلا بد من الرجوع إلى ما كتبه الأوروبيون ، كالبريطاني وليم تويدي والإيطالي كارلو غوارماني والبريطانية الليدي أن بلنت والألماني كارل شقان .

(2) بالأصل : Obair ، وصقلاوي العبد هي سلالة خيل آل الشعلان شيوخ عشيرة الرّوكة .

وهناك أرسان أخرى ثانوية عديدة تُعرف نسبةً لأسماء العشائر أو المشايخ أو البيوت التي تمتلكها⁽¹⁾. والأرسان الأساسية الثالثة والرابعة والخامسة لا يتغير اسمها عندما تتهجن مع الأرسان الثانوية المذكورة المشتقة من كحيلة العجوز .

ملحوظة

لا يأبه العرب كثيراً لشكل الجواد أو حجمه ، ويدفعون أثماناً عالية في الجياد الأصيلة . وهم مولعون للغاية بالأصائل المظهمة ، وقد يتخلّون عن أبنائهم ولا يتنازلون عن جيادهم . وبعض العرب الذين يملكون خيلاً من السلالات الأصيلة يجنون أموالاً وفيرة من استعمال فحولهم للتزو (الهدّ) .

* * *

(1) خير من جمع أسماء هذه الأرسان الثانوية كان الضابط البريطاني وليّم تويدي في كتابه : *W. Tweedie: The Arabian Horse* ؛ والرّحالة البريطانية الليدي أن بلنت في كتابها الأول : *Bedouin Tribes of the Euphrates* «عشائربدو الفرات» ، وفي كتابها الآخر : *A Pilgrimage to Nejd* «رحلة إلى نجد» (صدر بترجمتنا مؤخراً عن دار المدى بدمشق) ؛ وكذلك الضابط الألماني كارل شقان (المتكنّي باسم كارل رضوان الرويلي) في كتابه : *Carl R. Raswan: Black Tents of Arabia* . كما ينبغي مراجعة كتاب : البدو والبادية لجبرائيل جبّور ؛ وكتاب *Al-Asil Araber* الصادر عن نادي الأصيل للخيال العربية في ألمانيا ، نشرته دار Georg Olms Verlag عام 1991 .

الملحق الثالث عشر

نبذة عن عشيرة الصُّلَيْب⁽¹⁾

كنت كما أذكر قد ضمنت في مذكرتي المرفقة بتقريرى المؤرخ في 14 شباط (فبراير) 1866 نبذة عن الصُّلَيْب . ولتجنب وقوع الخطأ ها أنا ذا أضمت إلى هذا التقرير ما يعاود ذاكرتي حول هذا الموضوع .

يقال إن الصُّلَيْب أو الصُّلَيْبَة قد أطلق عليهم هذا الاسم لأنهم في المناسبات كالزواج أو الختان يركزون صليبا خشبياً مكسواً بقماش أحمر يعلوه ريش على مدخل خيمة الشخص المتزوج أو الذي سيجري ختانه . ويُعد هذا الإجراء بمثابة دعوة عامة للجيران للاجتماع والرقص حول الصُّلَيْب .

ثمّة رواية أخرى ترجع اسم الصُّلَيْب إلى الصُّلْب أي الظَّهر ، لأن هذه القبيلة هي أقدم القبائل وهي بمثابة صُلْب العرب ، ومن أنقى الأنساب . لكن العرب المسلمين يرفضون هذا الادعاء ، ويصمون الصُّلَيْبَة بأنهم منبوذون ، ويؤكدون رواية تقول إن الثُّمرود عندما أراد إلقاء النبي إبراهيم في النار أتى بعض الملائكة لحمايته ، فظهر إبليس أو الشيطان وبين للناس أنه من يأتي منهم بمعصية شائنة يُلجئ الملائكة للهروب فيبقى إبراهيم دون سند . فما كان من أحد الأعراب إلا أن بادر إلى أمه فراودها عن نفسها وغشيها⁽²⁾ ، فهربت الملائكة مرتاعين . لكن فجأة ظهر الملك جبريل وحوّل منصّة التضحية إلى روضة خضراء ، ومنذ ذلك الحين صار أحفاد المجرم العاصي منبوزين تحت اسم الصُّلَيْب .

(1) في كتاب جبرائيل جبّور «البدو والبادية» بحث واف وقيم عنها (ص 333) . وراجع :

Doughty, Charles: *Arabia Deserta*, London, 1936; Müller, Victor: *En Syrie avec les Bedouins*, Paris, 1931; Dixon, H.R.P.: *The Arab of the Desert*, London, 1949.

(2) هُراء وهذّر فارغ لا يعدو كونه أسطورة سخيفة على عادة الرواة قديماً في نسب ما يجهلون إلى الأوهام والخرافات .

وفروع الصلّيب التي هاجرت إلى نجد وبعض بلاد الجزيرة العربية تدين ظاهرياً بالعشائر الدينية والشرائع الإسلامية . لكنهم يحتفظون لأنفسهم بشعائر دينية خاصة ، وهم يؤمنون بإله واحد ويحترمون النبي محمّداً كرجل ، لكنهم يُنكرون بعثته كنبى . وهم يؤمنون أيضاً ببعض الشخصيات السماوية المبهمة ويسمونها بأصحاب الله الخُلص . وهم يؤدّون الصلاة ثلاث مرات يومياً ، أحدها عندما تشرق الشمس ، ولكن على أن تنتهي الصلاة قبل اكتمال قرص الشمس في الأفق ، والثانية قبل أن تزول الشمس في وقت الهاجرة ، والثالثة على أن تنتهي قبل مغيب الشمس .

أما الصلّبة الذين لا يزالون يقطنون في العراق فيقال إن عبادتهم أكثر صحّة وأصالة ، وأنهم ما زالوا يحتفظون ببعض نصوصهم المقدّسة باللغة الكلدانية أو الآشورية⁽¹⁾ . ويُظن أن من بين هذه النصوص مزامير داود وبعض الأنبياء اليهود الآخرين . ويصوم الصلّيب ثلاث مرات في العام ، منها ثلاثون يوماً خلال شهر رمضان ، وكذلك من أربعة إلى سبعة أيام في شعبان ، ومن خمسة إلى تسعة أيام خلال شهور الصيف .

والصلّيب يقدّسون نجم القطب ، على اعتباره النقطة الثابتة التي تهدي جميع السيّارة في البرّ والبحر . وبغرض التعبير عن تبجيلهم له يقفون ووجوههم مقابلة له ويمدّون أذرعهم ليرسموا شكل الصلّيب .

لا يقبل العرب البتّة بالتزاوج مع الصلّبة ، وعادات الزواج لدى هؤلاء بسيطة : تتم مراسم الزواج بحضور الأبوين أو الأقربين لعصب العروسين . والأساس في الأمر هو الموافقة المتبادلة بين الطرفين ، ويتلقى والد الفتاة مهراً معلوماً . ثم يسأل المولى ، وهو شيخ أشيب ، الطرفين كليهما عن إقرارهما بهذه الرابطة ، ثم يتلقى أجراً لذلك ويسمح للعروسين ببدء حياتهما الزوجية .

وبعد ولادة الطفل بأربعين يوم يُغمس سبعة مرات في الماء .

(1) هذا هو الصواب في حقيقة الصلّيب ، أنهم يرجعون بأصلهم إلى صابئة حرّان المندائيين الذين يدينون بعبادة النجوم ، ولغتهم القومية والدينية هي الآرامية الكلدانية .

وينبغي ختان الصبيان قبل بلوغهم سن السابعة . وعندها يجري نصب الصلّيب كما سلف ذكره ، وتُنحَر بعض الخراف ويُدعى الجميع إلى الوليمة .

وفي واقع الأمر يبدو أن صلّبة الصحراء يضطرون إلى الإذعان بشعائر الديانة السائدة⁽¹⁾ ، حتى أنهم مع كرّ الأيام وتعاقب الأجيال نسوا شعائرهم الخاصة بهم . وهم مع ذلك يدّعون بأنهم كانوا من الصابئة بالأصل ، ولكن ذلك يبدو لي غير صحيح .

والصلّبة مسالمون ، والعشائر تأنف من التعديّ عليهم أو غزوهم . ومكانتهم المفيدة كأدلاء وكادحين لا تجيز لأحد أذيتهم . وهم لا يدفعون جزية لأحد وتستنكف العشائر من الاقتراض منهم . ولهؤلاء الصلّبة حام في جميع العشائر الكبرى يلجؤون إليه في حال لزوم الحماية ، فتمتّ تسوية أمورهم عن طريق الوساطة . والصلّبي نفسه لا يغزو البتة ، لكنه كجميع أبناء الصحراء سخيّ كريم بحق الضيف . ويشتهر الصلّبة بأنهم رُماة مهرة ، وهم أكثر من يُعتمد عليهم كأدلاء في الصحراء . وتركن العشائر نفسها إلى معرفة الصلّبة بالمصادر الخفيّة للمياه الجوفية .

يتألف طعام الصلّبة إجمالاً من التّمور والجراد ، والحليب والزبدة المتوفرة من قطعانهم ومواشيهم العديدة . وهم يبيعون ما يفضل منها عن حاجتهم على الساحل حيث ينزلون لمدة أربعة أشهر تقريباً من كل عام ، ويأخذون بالتجوال في الأشهر الثمانية الباقية . وبيوت شعرهم مصنوعة من وبر المعزى الأسود ، وهي عمليّة جداً بحيث يمكن نقلها بسهولة ويسر . وعند التخميم يضربون خيامهم بمعزل عن باقي العشائر .

ويبدو أنه ليس للصلّبة شعائر خاصة بالدفن ، فهم كالمسلمين يغسلون موتاهم ويلقون أجسادهم بأكفان بيضاء ويصلّون على روح الميت . وبعد ذلك ينحرون خروفاً ويوزعون لحمه للفقراء . وفي حال عدم توقّر الكفن يُدفن الصلّبي في درّاعته المصنوعة من جلد الأيل ، تماماً كما يُدفن البدوي في قبائه .

(1) هذا ما كان رواه المؤلف عن دليله الصلّبي ، راجع الفقرة 89 من المتن .

والصلبة يبجلون مكة ، لكنهم يعتبرون أن قبلة حجّهم الأولى هي حرّان في العراق (بلاد الرافدين) . وهم يسمّون نجم القطب الشمالي «الجاه» ، ويقدّسون كذلك نجماً آخر في كوكبة الجدي ويدعون به هذا الاسم «الجدي» .

ويُجمع الكل على أن نساء الصليّب هنّ الأكثر جمالاً بين نساء قبائل البدو الرّحل ، لكنهن غير مكترثات بالنظافة على الإطلاق ، وقد تجدهن يأكلن الجيف على مداخل المدن .

(التوقيع)

لويس بيلي

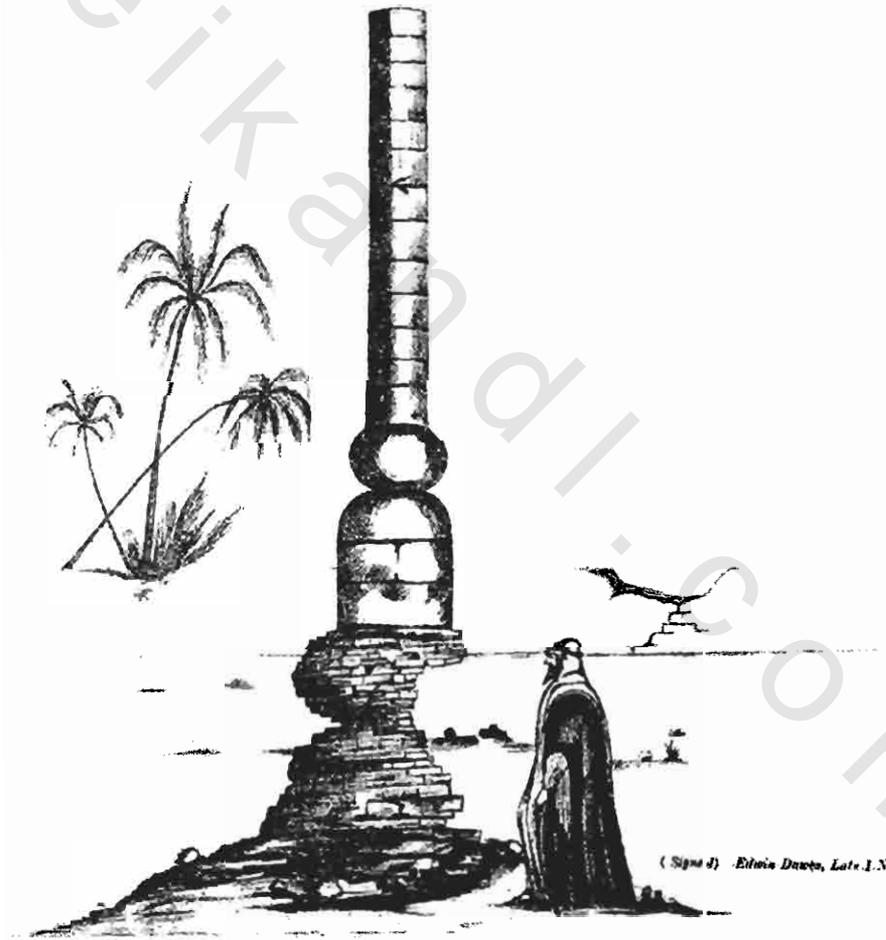
Lewis Pelly

14 أيار (مايو) 1866

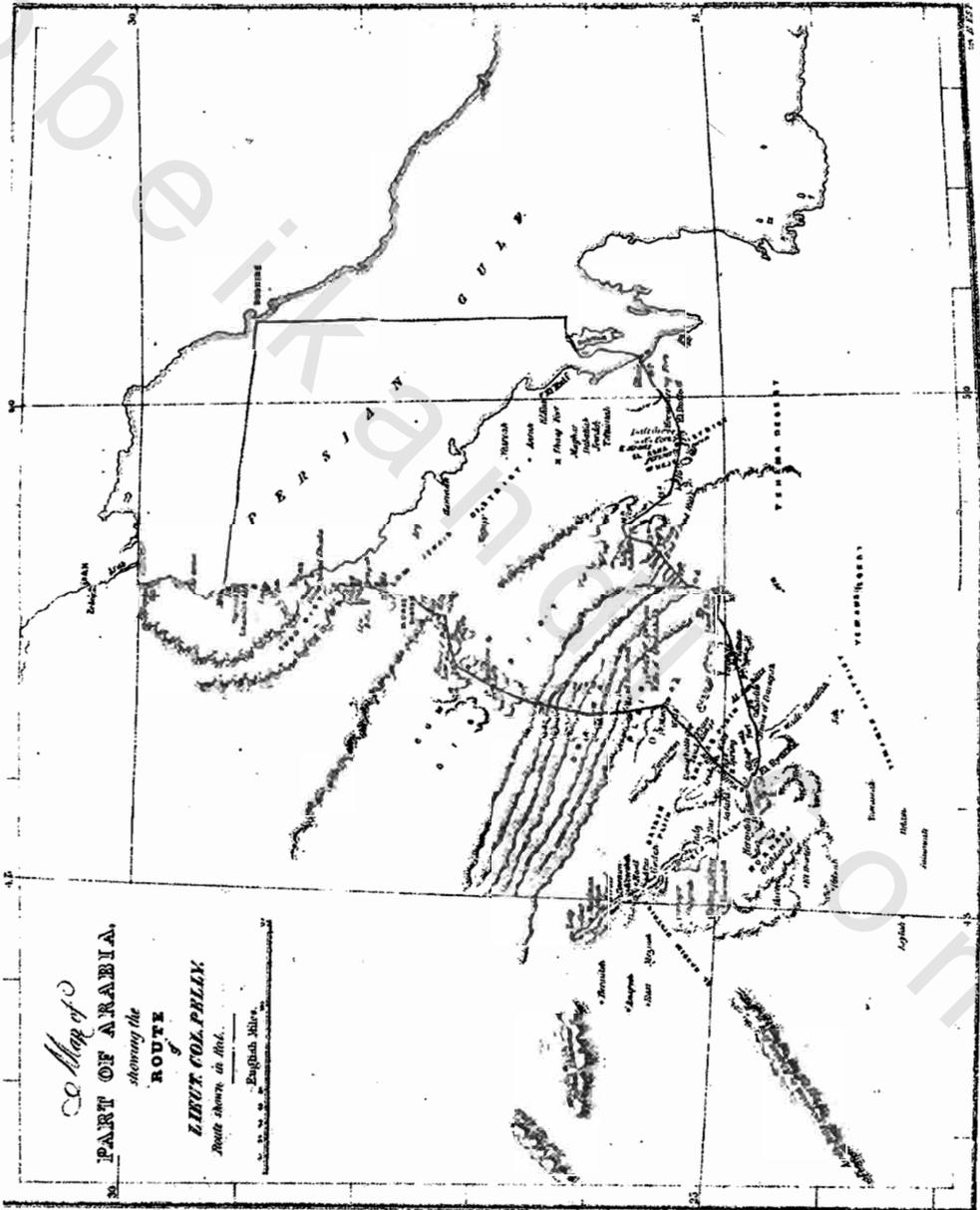
* * *

الملحق الرابع عشر

رسم لعمود سدوس



الملحق الخامس عشر :
 خريطة جزئية للجزيرة العربية تبين خط مسير
 الكولونيل بيلى من الكويت إلى الرياض ، ومنها إلى العقير



الملحق السادس عشر
 كتابات منقوشة على أبنية ومدافع
 في مسقط

ON THE
 CHAPEL

AVE MCRASAPIA SEC V

DON, PHILLIP

III. REY DE SPANA

ON THE BRASS CUN

DONIVAN, DE, ACV ÑA
 DESV, CONSCIO, DE CVERA
 V, SV, CAPITAN GENERAL
 DE LA ARTILLERIA ANO

1605

ON THE GATE

REINA ODHOMVAEFOEPOE
 RORO, F, PRIVERO E SENCVER e
 HE, S, ANOSONOH OV KVOANOED Δ
 SEVREADOMA GROADEPORV
 G MAND OVPO RDN DAREEM
 ENERESSEWRO R; DN DIA, QESEH
 RESE ° EST FORKLER MAF S G FICHR
 G S PRMERO OPT KOEFND DRIS 88.

الملحق السادس عشر

تبيان الكتابات المنقوشة

AVE M̄ CRASA PLA DS EGYM.
Our Maria Brazil Ours Dominus Tocum

Hail Mary full of grace the Lord is with thee.

DON PHILLIP

Don Phillip

Don Phillip III

III REY DE SPANA

III King of Spaine

King of Spaine

DON IVAN DE AGVÑA

Don Juan De Avuña

Don Juan De Avuñal

DE SY CONSCIO DE CYERA

De Su Consejo De Suora

Of His Council of War

Y SY CAPITAN GENERAL

Y de Capitan General

And His Capitan General

DE LA ARTILLERIA ANO

De La Artilleria Ano

Of the Artillery in the year

1605.

1605.

POED.

Poed.

BORO E PRERO

Boro e primario

OVEVO ANO ED.

Ouvevo Ano Ed.

in the eighth year of

SEV RENDO M CRAA DE PORV-

Sev Rendo m Craa de Porv-

his reign, in the crown of Portugal

GE MANDOV POR BN RARE M-

gel mandov por Bn Rare m-

ordered through Don Duarte Almoraz

ENERES SEV VROV D ADA SE SE H-

eneres sev vrov d ada se se h-

His Commissioner for India that this

RESE EST FORALBE M SE ES ELGE

rese est foralbe m se es elge

fortias should be made (to be made) in which he

GE N PRERO ANO E ANDBE 1588.

ge n prero ano e andbe 1588.

caused to be elected its first Capitan & founder 1588



الكولونيل لويس پيلي
م 1895-1825





مجلس يعقده شيوخ الكويت في البادية للنظر في شؤون رعاياهم
تصوير الكابتن وليم شيكسبير عام 1909



وقفة في البادية لشرب القهوة جنوبي مدينة الكويت
تصوير الكابتن وليم شيكسبير ، 28 نوفمبر 1909



مسير في البادية شمالي حائل ، الصورة عام 1313



أواسط الجزيرة العربية ، طريق الحج من الرياض إلى مكة



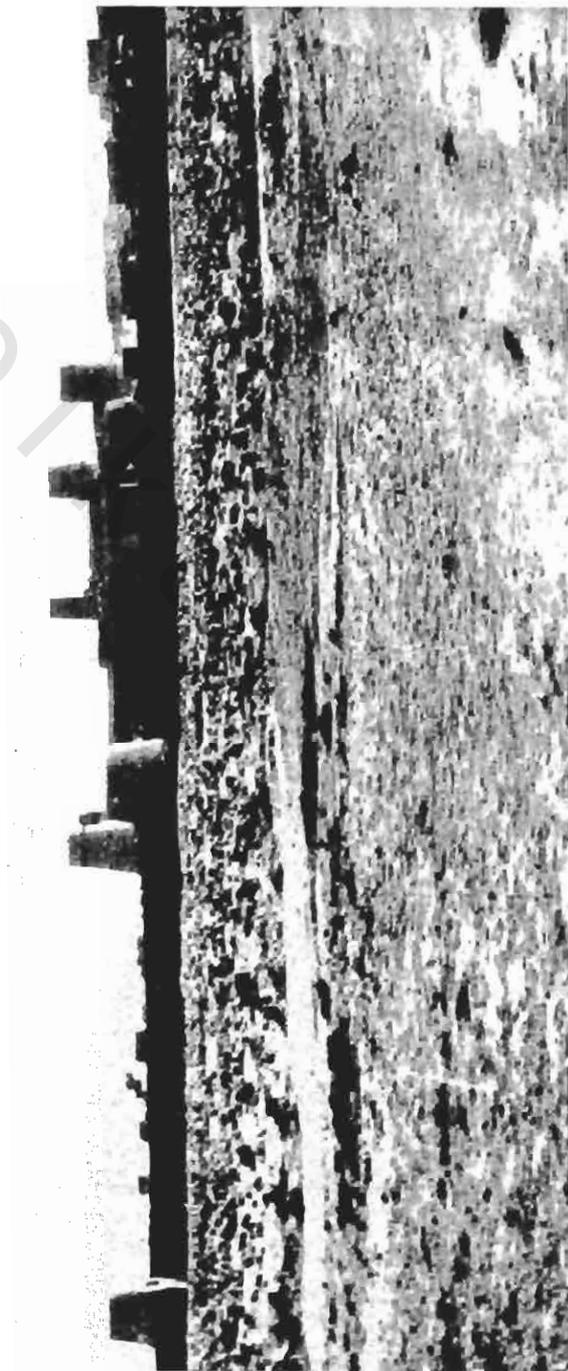
مشارف الرياض من جهة الشمال الغربي
تصوير الكاپتن وليم شيكسبير عام 1914



الجانب الشمالي الغربي من الرياض
تصوير هاري سنت جون فيلبي عام 1918

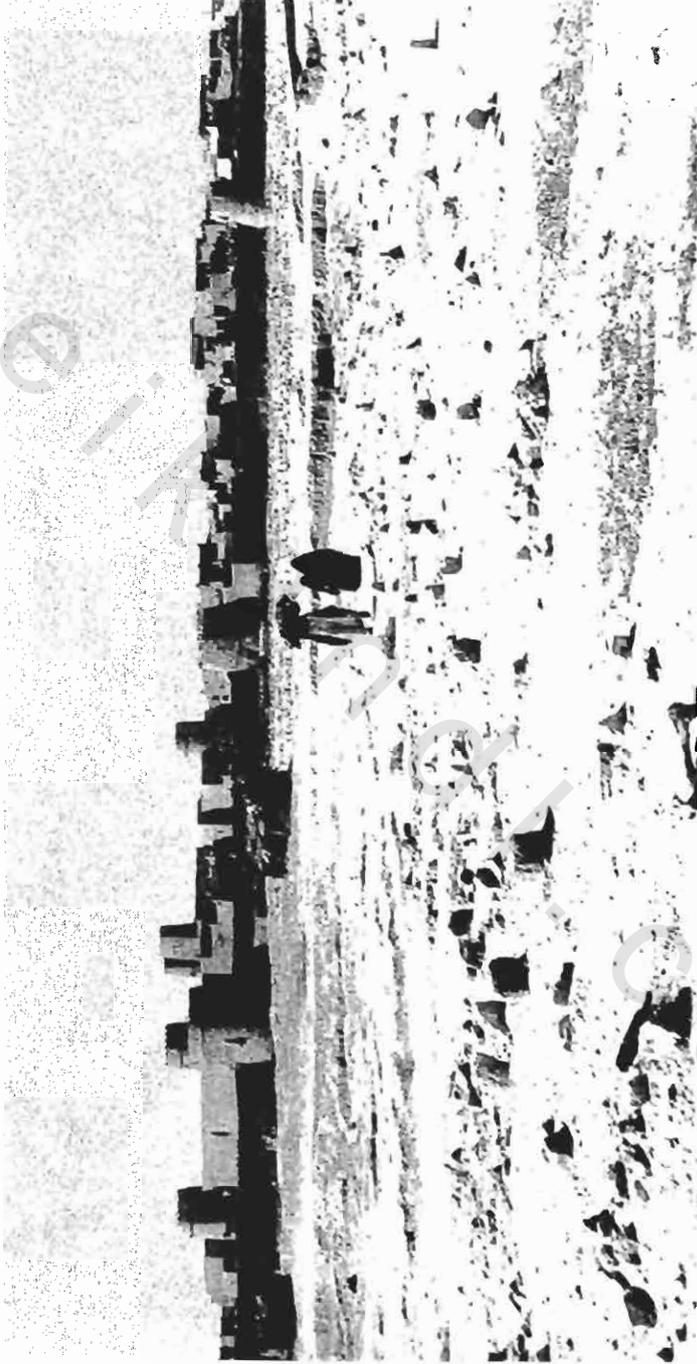


بلدة الدرعية من جهة الجنوب
تصوير هاري سنت جون فيليبي عام 1917



أسوار مدينة الرياض

تصوير جيرارد ليتشمان ، آذار (مارس) 1912



الجانب الشمالي الشرقي من سور الرياض

تصوير جورج رندل عام 1937

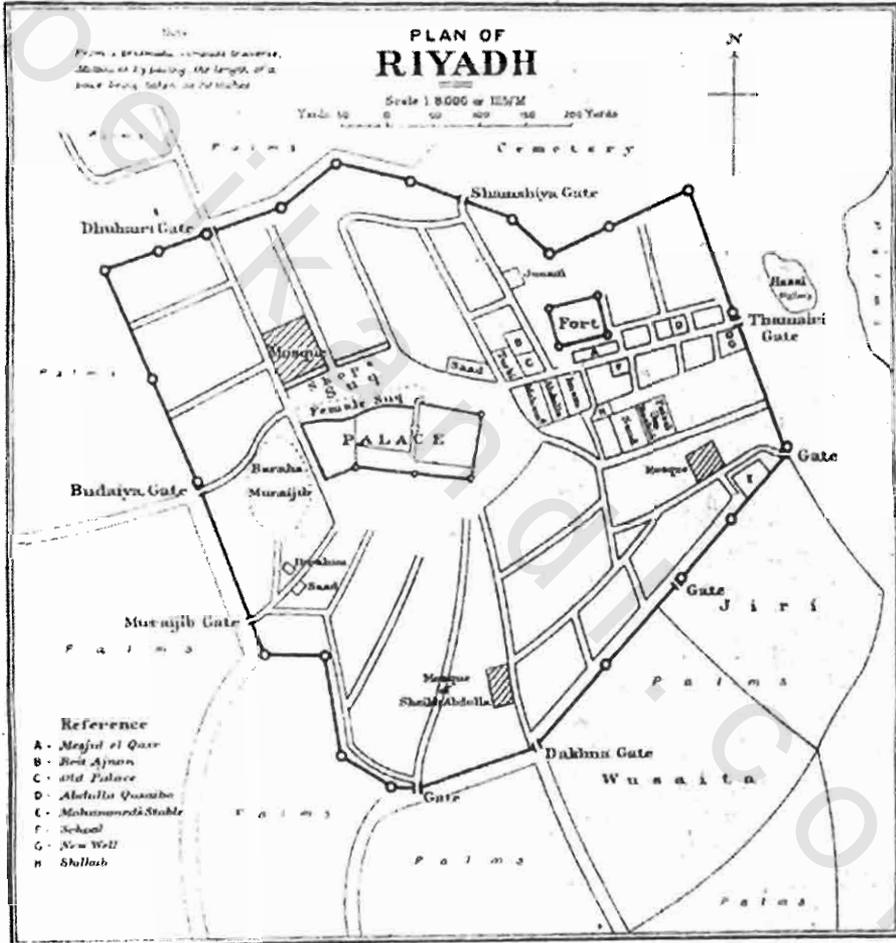


سوق قديم غربي الرياض
تصوير جورج رندل عام 1937



مَحَاَلَة بئر الشميسي في وادي حنيفة بظاهر الرياض

تصوير الكايتن وليم شيكسبير عام 1914



خريطة قديمة لمدينة الرياض
رسم هاري سنت جون فيلبي عام 1917

مسرد مراجع التحقيق والصور

أولاً : المراجع العربية

- الأخبار النجدية (تاريخ الفاخري) : لمحمد بن عمر الفاخري ، تحقيق عبد الله الشبل ، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية ، الرياض (دون تاريخ) .
- الأزهار البرية للمنطقة الوسطى في المملكة العربية السعودية : بيتي ليسكوب فينست ، ترجمة جلال محسن السنوي ، ميلانو 1977 .
- أسماء خيل العرب وأسابها وذكر فرسانها : للحسن بن أحمد الأعرابي ، تحقيق محمد علي سلطاني ، مؤسسة الرسالة ، بيروت 1982 .
- الأطلس التاريخي للمملكة العربية السعودية : دار الملك عبد العزيز ، الطبعة الثانية ، الرياض 1412 هـ .
- اكتشاف جزيرة العرب ، خمسة قرون من المغامرة والعلم : لجاكلين بيرين ، ترجمة قدرى قلعي ، دار الكاتب العربي ببيروت ومكتبة النهضة ببغداد 1963 .
- انتشار دعوة الشيخ محمد بن عبد الوهاب خارج الجزيرة العربية : لمحمد كمال جمعة ، دار الملك عبد العزيز ، الرياض 1401 هـ = 1981 م .
- أنساب الخيل : لهشام بن محمد ابن الكلبي ، تحقيق أحمد زكي ، القاهرة 1965 .
- البدو والبادية : لجبرائيل جبور ، دار العلم للملايين ، بيروت 1988 .
- بلاد العرب : للحسن بن عبد الله الأصفهاني ، تحقيق حمّد الجاسر وصالح العلي ، دار اليمامة ، الرياض 1388 هـ = 1968 .
- تاريخ بعض الحوادث الواقعة في نجد (700-1340 هـ) : لإبراهيم بن صالح ابن عيسى ، أشرف على طبعه حمّد الجاسر ، دار اليمامة ، الرياض 1386 هـ .

- تاريخ الدولة السعودية من محمد بن سعود إلى عبد الرحمن الفيصل : لأمين سعيد ، دار الملك عبد العزيز ، الرياض (دون تاريخ) .
- تاريخ العربية السعودية : ألكسي فاسيلييف ، ترجمة خيرى الضامن وجلال المشطة ، دار التقدّم ، موسكو 1986 .
- تاريخ الكويت : لعبد العزيز الرشيد ، دار مكتبة الحياة ، بيروت 1978 .
- تاريخ المملكة العربية السعودية : لعبد الله صالح العثيمين ، الرياض 1404 هـ = 1983 .
- تاريخ نجد (روضة الأفكار والأفهام لمُرتاد حال الإمام ، وتعداد غزوات ذوي الإسلام) : لحسين بن غنّام ، حرّره وحققه ناصر الدين الأسد ، الرياض 1403 هـ = 1982 م .
- تاريخ نجد : لمحمود شكري الألوسي ، نشره محمد بهجت الأثري ، بغداد 1343 هـ .
- تحفة المُستفيد بتاريخ الأحساء في القديم والجديد : لمحمد بن عبد الله آل عبد القادر الأحسائي ، مكتبة المعارف ، الرياض 1982 .
- الخبر والعيان في تاريخ نجد : لخالد الفَرْج ، تحقيق عبد الرحمن بن عبد الله الشقير ، الرياض 1421 هـ .
- دراسة في تاريخ الجزيرة العربية الحديث والمعاصر : لعبد الفتّاح حسن أبو عليّة ، دار المريخ ، الرياض 1399 هـ .
- دليل الخليج - القسم الجغرافي : تأليف ج. ج. لوريمر J. G. Lorimer ، ترجمة المكتب الثقافي لحاكم قطر ، بيروت 1970 .
- الدّولة السّعودية الثانية (1256-1309 هـ) : لعبد الفتّاح حسن أبو عليّة ، مؤسسة الأنوار ، الرياض 1977 .
- رحّالة الغرب في ديار العرب : لأسعد الفارس ، مؤسسة صقر الخليج للنشر ، الكويت 1997 .
- رحلة إلى الرياض : للفتنات كولونيل لويس بلي ، ترجمة وتحقيق عبد الرحمن عبد الله الشيخ وعويضة بن متيريك حامد الجهني ، عمادة شؤون المكتبات بجامعة الملك سعود ، الرياض 1411 هـ = 1991 م .

- رحلة إلى نجد ، مهد العشائر العربية : الليدي آن بلنت ، ترجمة وتعليق أحمد إيش ، دار المدى ، دمشق 2004 .
- روآد الجزيرة العربية (استكشافات الرّحّالين الغربيين في الجزيرة) : لداقيد جورج هوگارت ، ترجمة أحمد إيش . (قيد الإعداد للنشر)
- الشيخ محمد بن عبد الوهاب ، حياته وفكره : لعبد الله الصالح العثيمين ، دار العلوم ، الرياض 1979 .
- صحيح الأخبار عمّا في بلاد العرب من الآثار : لمحمد بن عبد الله بن بليهد النجدي ، مراجعة محمد محيي الدين عبد الحميد ، القاهرة 1972 .
- صفة جزيرة العرب : للحسن بن أحمد الهمداني ، تحقيق محمد بن علي الأكوخ الحوالي ، دار اليمامة ، الرياض 1399 هـ = 1978 .
- الصلّيب : لأنستاس ماري الكرملّي ، مجلة المشرق ، بيروت ، ج 1 عدد 15 (1898) ، ص 673-681 .
- عقد الدرر فيما وقع في نجد من الحوادث في آخر القرن الثالث عشر وأول الرابع عشر : لإبراهيم بن صالح بن يحيى ، طبع بذيّل كتاب عنوان المجد في تاريخ نجد لعثمان بن بشر ، وزارة المعارف ، الرياض 1391 هـ = 1971 .
- علاقة ساحل عُمان ببريطانيا ، دراسة وثائقية : لعبد العزيز عبد الغني إبراهيم ، دار الملك عبد العزيز ، الرياض 1981 .
- علم تشخيص العقاقير : لمحمد زهير البابا ، دمشق 1971 .
- علماء نجد خلال ستة قرون : لعبد الله بن عبد الرحمن البسّام ، مكتبة النهضة الحديثة 1398 هـ .
- عنوان المجد في تاريخ نجد : لعثمان بن بشر النجدي ، تحقيق عبد الرّحمن آل الشيخ ، دار الملك عبد العزيز ، الرياض 1402 هـ .
- عوائد عرب الروّلة وشمائلهم في بوادي الشام والجزيرة : للمستشرق التشيكي ألويس موزيل ، ترجمة وتحقيق أحمد إيش ، دار قتيبة ، دمشق 2004 .
- الفتح المبين في سيرة السادة البوسعيديين : لحميد بن محمد بن زريق بخيت ، تحقيق عبد المنعم عامر ومحمد مرسي عبد الله ، مسقط 1422 هـ .
- في بلاد عسير : لفؤاد حمزة ، مكتبة النصر الحديثة ، الرياض 1388 هـ .

- قافلة الحبر : لسمير عطا الله ، دار السّاقبي ، بيروت 1994 .
- قبيلة العوازم ، دراسة عن أصلها ومجتمعها وديارها : لعبد الرحمن العبيد ، بيروت 1391 هـ .
- القضاء البدوي لعودة القسوس ، عمّان 1936 .
- القضاء بين البدو لعارف العارف ، القدس 1933 .
- قلب جزيرة العرب : لفؤاد حمزة ، القاهرة 1933 .
- كتاب الخيل : لأبي عبيدة معمر بن المثنى ، حيدر أباد الدكن 1358 هـ .
- كتاب الخيل : لعبد الملك بن قريب الأصمعي ، تحقيق نوري القيسي ، بغداد 1970 .
- كتاب الخيل (مطلع اليُمن والإقبال في انتقاء كتاب الاحتفال) : لعبد الله ابن محمد بن جُزَيّ الكلبي الغرناطي ، تحقيق محمد العربي الخطّابي ، دار الغرب الإسلامي ، بيروت 1986 .
- لمع الشهاب في سيرة محمد بن عبد الوهاب : لمؤلف مجهول ، تحقيق أحمد مصطفى أبو حاكمة ، بيروت 1967 .
- لمع الشهاب في سيرة محمد بن عبد الوهاب : لمؤلف مجهول ، تحقيق عبد الرحمن بن عبد اللطيف آل الشيخ ، دار الملك عبد العزيز ، الرياض (دون تاريخ) .
- مدينة الرياض عبر أطوار التاريخ : لحَمَد الجاسر ، دار اليمامة ، الرياض (دون تاريخ) .
- معجم الأسماء الجغرافية المكتوبة على خرائط المملكة العربية السعودية ، مقاس 1/ 500,000 ، مكتبة المدني ، جدة 1984 .
- معجم أسماء النبات : لأحمد عيسى ، المطبعة الأميرية ، القاهرة 1926 .
- معجم الأنساب والأسرات الحاكمة : للمستشرق زامباور ، القاهرة 1951 .
- معجم البلدان : لياقوت الحموي ، دار صادر ، بيروت 1955-1957 .
- المعجم الجغرافي للبلاد العربية السعودية (معجم مختصر) : للشيخ حَمَد الجاسر ، دار اليمامة ، الرياض 1977 .
- المعجم الجغرافي للبلاد العربية السعودية ، عالية نجد : لسعد بن عبد الله ابن جنيدل ، دار اليمامة ، الرياض 1978 .

- المعجم الجغرافي للبلاد العربية السعودية ، قسم شمال المملكة : للشيخ حمّد الجاسر ، دار اليمامة ، الرياض 1977 .
- المعجم الجغرافي للبلاد العربية السعودية ، المنطقة الشرقية (البحرين قديماً) : للشيخ حمّد الجاسر ، دار اليمامة ، الرياض 1978-1986 .
- معجم الشهابي في مصطلحات العلوم الزراعية : لمصطفى الشهابي ، مكتبة لبنان ، بيروت 1982 .
- معجم قبائل المملكة العربية السّعودية : للشيخ حمّد الجاسر ، النادي الأدبي بالرياض 1981 .
- معجم اليمامة : لعبد الله بن محمد ابن خميس ، الرياض 1399 هـ = 1977 م (دون ناشر) .
- مسائل من تاريخ الجزيرة العربية : لأبي عبد الرّحمن ابن عقيل الظاهري ، مؤسسة دار الأصاله ، الرياض 1994 .
- مشاهير علماء نجد وغيرهم : لعبد الرحمن بن عبد اللطيف آل الشيخ ، دار اليمامة ، الرياض 1392 هـ .
- ملوك العرب : لأمين الريحاني ، بيروت 1924-1925 . والطبعة الرابعة ، دار الريحاني ، بيروت 1960 .
- مواد لتاريخ الوهابيين : لجان لويس بوركهارت ، ترجمة عبد الله بن صالح العثيمين ، الرياض 1405 هـ .
- المؤلفات النّادرة عن المملكة العربية السّعودية والجزيرة العربية : فهد السّمّاري وآخرون ، مكتبة الملك عبد العزيز العامة ، الرياض 1416 هـ .
- نجد في الأمس القريب : لعبد الرحمن بن زيد السويداء ، دار العلوم ، الرياض 1403 هـ = 1982 م .
- نُخبة عقَد الأجياد في الصّافنات الجياد : للأمير محمد بن عبد القادر الجزائري ، دار الفكر ، دمشق 1985 .
- نظرة على رحلة لويس بيلي إلى الرياض : لعبد الفتّاح حسن أبو عليّة ، مجلة كلية اللغة العربية والعلوم الاجتماعية ، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية ، العدد السادس 1396 هـ = 1976 م .

ثانياً : المراجع الإنكليزية

- Allan, Mea: *Palgrave of Arabia*, Macmillan, London, 1972.
- Badger, G.P.: *History of the Imams and Seyyids of Oman*, by Salil ibn Razik, Hakluyt Society, London, 1871.
- Bent, J.T.: *Southern Arabia*, London 1900.
- Belgrave, Sir Charles: *The Pirate Coast*, Librairie du Liban, Beirut, 1972.
- Bidwell, Robin: *Travellers in Arabia*, London, 1976.
- Blunt, Anne: *Bedouin Tribes of the Euphrates*, New York, 1879.
- Blunt, Anne: *A Pilgrimage to Nejd, The Cradle of the Arab Race, A Visit to the Court of the Arab Emir, and "Our Persian Campaign"*, Published by John Murray, London, 1881.
- Blunt, Anne: *A Pilgrimage to Nejd*, reprinted, Frank Cass, London, 1968.
- Blunt, Anne: *A Pilgrimage to Nejd*, introduction by Dervla Murphy, The Century Travellers, London, 1985.
- Brent, Peter: *Far Arabia, Explorers of the Myth*, Quartet, London, 1979.
- Burckhardt, J.L.: *Notes on the Bedouins and Wahabys, Collected during his Travels in the East*, London, 1831.
- Dixon, H.R.P.: *The Arab of the Desert*, London, 1949.
- Doughty, Charles: *Travels in Arabia Deserta*, Cambridge, 1888.
- Freeth, Zahra & Winstone, Victor: *Explorers of Arabia*, George Allen & Unwin, London, 1978.
- Hage, Badr El-: *Saudi Arabia Caught in Time, 1861-1939*, Garnet, London, 1997.
- Hogarth, David George: *The Penetration of Arabia*, London, 1904. And 2nd edition, Clarendon Press, London, 1922.
- Le Strange, G.: *The Lands of the Eastern Caliphate*, London, 1905.
- Low, C.R.: *History of the Indian Navy*, London, 1877.
- Maurizi, V.: *History of Seyd Said*, London, 1819.
- Musil, Alois: *The Manners and Customs of the Rwala Bedouins*, published by the American Geographical Society, New York, 1928.
- Musil, Alois: *The Northern Negd*, New York, 1928.

- Nasir, Sari: *The Arabs and the English*, Longman, London, 1976.
- Palgrave, William Gifford: *Personal Narrative of a Year's Journey through Central and Eastern Arabia*, London 1865.
- Pelly, Lewis: *Report on the Tribes, Trade and Resources around the Shore of the Persian Gulf*, Transaction of the Bombay Geographical Society, XVII (1863), pp. 65, 69.
- Philby, Harry St. John: *Arabia of the Wahabis*, London 1928.
- Philby, Harry St. John: *The Heart of Arabia*, London, 1922.
- Philby, Harry St. John: *Report on Najd Mission 1917-1918*, Baghdad Government Press, 1918.
- Philby, Harry St. John: *Saudi Arabia*, London, 1955.
- Philby, Harry St. John: "The Southern Najd", *The Geographical Journal*, Vol. LV, No. 3, March 1920, p. 162.
- Post, G.: *Flora of Palestine, Syria and Sinai*, American Press, Beirut, 1932.
- Qasmi, S.M. Al-: *The Myth of Arab Piracy in the Gulf*, London, 1986.
- Raswan, Carl R.: *Black Tents of Arabia*, Boston, 1935.
- Sadlier, G.F.: *Diary of a Journey across Arabia*, Bombay, 1866.
- Trench, Richard: *Arabian Travellers*, Macmillan, London, 1986.
- Tweedie, W.: *The Arabian Horse*, London 1894.
- Webster's Biographical Dictionary*, G. & C. Merriam Co., Publishers, Springfield, Mass., 1943.
- Winder, R. Bayley: *Saudi Arabia in the 19th. Century*, MacMillan, London, New York, 1965.

ثالثاً : المراجع الفرنسية

- Hubert, Charles: "Voyage dans l'Arabie Centrale", dans: *Bulletin de la Société de Géographie*, vii^e série, tome 5, pp. 304-468.
- Hubert, Charles: *Journal d'un Voyage en Arabie (1883-1884)*, Publications de la Société Asiatique et la Société de Géographie, Paris, 1891.
- Mengin, F.: *Histoire de l'Egypte sous le Gouvernement de Mohammed Aly*, Paris, 1823.

Müller, Victor: *En Syrie avec les Bedouins*, Paris, 1931.

Niebuhr, C.: *Description de l'Arabie*, Paris, 1771.

Niebuhr, C.: *Voyage de M. Niebuhr en Arabie et en autres pays d'Orient*, Paris, 1780.

Pirene, Jacqueline: *A la découverte de l'Arabie*, Paris, 1959.

Sâyigh, Fathallah: *Le désert et la gloire, les mémoires d'un agent syrien de Napoléon*, traduit par Joseph Chelhod, Gallimard, Paris, 1991.

Soublin, Jean: *Lascares d'Arabie*, Éditions de Seuil, Paris, 1983.

رابعاً : المراجع الألمانية

Euting, Julius: *Tagbuch einer Reise in Inner-Arabien*, Leiden, 1896-1914.

Niebuhr, Carsten: *Reisebeschreibung nach Arabien und andern umliegenden Ländern*, Copenhagen, 1772.

Oppenheim, Max von: *die Beduinen*, Otto Harrassowitz Verlag, Leipzig-Wiesbaden, 1939-1968. (4 Bände im 6 Teile).

خامساً : المراجع الإيطالية

Guarmani, Carlo: *El Kamsa*, Roma, 1864.

Guarmani, Carlo: *Il Neged Settentrionale, Itinerario da Gerusalemme a Aneizeh nel Cassim*, Tipografia dei P. P. Francescani, Gerusalemme, 1866.

* * *

الأعمال العلمية المنشورة لأحمد إيبش :

- 1- وصف دمشق في القرن السابع عشر ، من مذكرات الرحالة الفرنسي لوران دارفيو ، ترجمة عن الفرنسية من كتاب : *les Mémoires du Chevalier d'Arvieux* ، دمشق 1982 .
- 2- وصف دمشق والشام في أيام الملك الظاهر بيبرس : نصوص للقزويني ، تحقيق ودراسة ، دمشق 1983 .
- 3- أساليب الحماية الوقائية لواجهات الأبنية الأثرية في سورية ، ترجمة عن الفرنسية ، مديرية الدراسات في المديرية العامة للآثار والمتاحف 1983 .
- 4- مدينة دمشق القديمة مهددة بالزوال تحت وطأة التطور المدني : مارفن هاو ، ترجمة عن الإنكليزية ، منشورات جمعية أصدقاء دمشق 1983 .
- 5- قلعة دمشق الأثرية ، تأريخ ووصف ، منشورات جمعية أصدقاء دمشق 1983 .
- 6- *The Ancient Walls and Gates of Damascus*, published by the Society of Friends of Damascus, Damascus, 1983.
- 6- قلعة الحصن ، دراسة تاريخية وأثرية : ترجمة عن الفرنسية لبحث للأثري الفرنسي پول ديشان *Paul deschamps : le Crac des Chevaliers* ، دمشق 1984 .
- 7- صالحية دمشق ، لمحة تاريخية موجزة ، منشورات جمعية أصدقاء دمشق 1984 .
- 8- المدرسة الصنادرية ، أقدم مدرسة بدمشق ، منشورات جمعية أصدقاء دمشق 1984 .
- 9- غاية البيان في ترجمة الشيخ أرسلان : لشمس الدين محمد ابن طولون الصالحى ، تحقيق عن مخطوطة فريدة في مكتبة الدولة في برلين ، دمشق 1984 .
- 10- وصف دمشق من خلال نصوص نادرة لبعض الرحالين الأوروبيين من القرن الرابع عشر إلى القرن السابع عشر : موندفيل ، دى لابروكبير ، بولون ، سانريك ، ترجمة وتحقيق ، دمشق 1984 . ونُشرت منها مقتطفات في كتاب : دمشق الشام أقدم مدينة في العالم ، دمشق 1989 .
- 11- مسجد خالد بن الوليد ، أول مسجد بدمشق منذ الفتح الإسلامي . الندوة الدولية حول دمشق القديمة ، شباط 1985 . نُشر البحث في مجلة الحوليات الأثرية السورية 35 (1985) ، ص 417-431 .
- 12- أسطورة السيف الدمشقي ، السيف العربي وفولاذ الجواهر ، دمشق 1988 .
- 13- معالم دمشق التاريخية ، دراسة تاريخية ولغوية عن أحيائها ومواقعها القديمة ، تراثها وأصولها واشتقاق أسمائها . وزارة الثقافة ، دمشق 1996 .
- 14- دمشق الشام في نصوص الرحالين والجغرافيين العرب والمسلمين ، من القرن الثالث إلى القرن الثالث عشر للهجرة (جزءان) ، دراسة وتحقيق ، وزارة الثقافة ، دمشق 1998 .
- 15- أحمد بن فضلان ، أول رحالة عربي يزور جنوب روسيا وأوروبا الشمالية ، بحث وتحقيق في مخطوطة معهد الاستشراق في سان پيتربورغ ، المنقولة عن نسخة مشهد . الجمعية الجغرافية السورية ، دمشق 1998 .

- 16- *The Role of Leading Kurdish Families in Urban Politics of Late Ottoman Damascus, 1807-1918*. Proceedings of Syria II Conference. Deutschen Morgenländischen Gesellschaft, Beirut, April 1999.
- 17- *The Ottoman Province of Damascus, 1725-1775. From Strife of Political Loyalties to Emergence of Ideological Identities*. Proceedings of the Third Conference on the Syrian Land. Institut für Politische Wissenschaft, Naher Osten. Friedrich-Alexander Universität, Erlangen- Nürnberg, August 2000.
- 18- سلسلة من المحاضرات عن انتقال الحضارة العربية من سورية إلى الأندلس ، أُلقيت في جامعات ومعاهد سالامانكا ومدريد وغرناطة ، تشرين الثاني 2000 .
- 19- التعليق ، مذكرات يومية كتبت بدمشق : للشيخ شهاب الدين أحمد بن طوق [الجيرودي] ، تحقيق الشيخ جعفر المهاجر ، مراجعة أحمد إيبش ، منشورات المعهد الفرنسي للدراسات العربية بدمشق 2001 .
- 20- حوادث دمشق اليومية غداة الغزو العثماني للشام (926-951 هـ) ، صفحات مفقودة تُنشر للمرة الأولى من كتاب «مفاهيمه الخلان في حوادث الزمان» لابن طولون ، تحقيق ودراسة موسعة ، دار الأوائل ، دمشق 2002 .
- 21- الحروب الصليبية ، صراع الشرق والغرب : للمؤرخ الفرنسي رنيه غروسسيه ، ترجمة لكتابه : René Grousset: *Les Croisades* ، دارقتيبة ، دمشق 2002 .
- 22- دفاتر شامية عتيقة ، مذكرات ومرويات ونوادير من تاريخ دمشق ، دارقتيبة 2002 .
- 23- معطيات تاريخية جديدة عن بلاد الشام في العهد العثماني ، بحث في ندوة دمشق القديمة والحفاظ عليها تراثاً وطنياً وعالمياً ، وزارة التعليم العالي ، كانون الثاني 2003 .
- 24- سيرة السلطان الناصر صلاح الدين الأيوبي «النوادر السلطانية والمحاسن اليوسفية» : لابن شداد ، تحقيق جديد عن مخطوطة الحرم القدسي النادرة ، دار الأوائل ، دمشق 2003 .
- 25- تطور الإنجيل ، دراسة نقدية وترجمة جديدة لأقدم الأناجيل تكشف مفاهيم مثيرة : لإينوك پاول ، ترجمة لكتاب : Enoch Powell: *Evolution of the Gospel* ، مع دراسة وتحرير لمفرداته اليونانية واللاتينية والعبرية والآرامية ، دارقتيبة ، دمشق 2003 .
- 26- رحلة إلى نجد ، أو : رحلة حج إلى نجد مهد العشائر العربية ، من دمشق إلى حائل عام 1878-1879 : للرحالة البريطانية الليدي آن بلنت ، ترجمة وتعليق لكتابتها : Anne Blunt: *A Pilgrimage to Nejd* ، دار المدى ، دمشق 2004 .
- 27- رحلة من الكويت إلى الرياض في عهد الإمام فيصل بن تركي آل سعود : للكولونيل لويس بيلي Lewis Pelly المفوض البريطاني في بوشهر عام 1865 م = 1281 هـ ، ترجمة وتقديم ، دارقتيبة ، دمشق 2004 .
- 28- عوائد عرب الرولة وشمائلهم ، في بوادي الشام والجزيرة العربية : للمستشرق التشيكي ألويس موزيل (موسى الرويلي) ، ترجمة عن الإنكليزية وتقديم لكتابه المعنون : Alois Musil: *Manners & Customs of the Rwala Bedouins* ، دارقتيبة 2004 .

دراسات جاهزة للنشر :

- 1- موسوعة الريف العربي السوري ، دراسة في التاريخ والآثار والطبوغرافيا التاريخية والجغرافيا الطبيعية . الدراسة الأولى : محافظة ريف دمشق ، 8 مجلدات .
- 2- التّحفة الشّهية في الألفاظ العامية الدمشقية ، بحث لغوي في تعابير أهل الشام وكنياتهم الشعبية ، بالاشتراك مع قتيبة شيخاني ، دار قتيبة 2004 (قيد النشر) .
- 3- دمشق في عهد المماليك ، من خلال نصوص الرحالين والجغرافيين العرب .
- 4- دمشق في عهد المماليك ، من خلال نصوص الرحالين الأوروبيين .
- 5- صفحات من تاريخ دمشق في العهد العثماني (1073-1117 هـ) : من كُنّاش الشيخ إسماعيل المحاسني وحفيده أحمد بن سليمان .
- 6- صفحات من تاريخ دمشق في العهد المملوكي (739-768 هـ) : للحافظ ابن كثير .
- 7- الحروب الصليبية كما رواها المؤرخون العرب : لفرانتشيسكو غابرييلي .
- 8- مؤامرة تستهدف القرآن الكريم : الرد على ادعاءات كريستوف لوكنسبرغ في كتابه : Christoph Luxenberg: *Die syro-aramaeische Lesart des Koran; Ein Beitrag zur Entschlüsselung der Qur'ansprache.*
أي : «قراءات سريانية آرامية لنص القرآن ، إسهام في تحليل لغة القرآن» .

قيد الإعداد للنشر :

- 1- أوغاريت (أقارت) المملكة الكنعانية على الساحل السوري ، تاريخها وآثارها وتراثها الحضاري . بمناسبة العيد الماسي لاكتشافها ، 1929-2004 .
- 2- *Ugarit, A Kanaanite Kingdom on the Syrian Shore, An Historical review.*
- 3- النجد الشمالي ، رحلة من القدس إلى عنيزة : للرحالة الإيطالي كارلو غوارماني .
- 4- رواد الجزيرة العربية : لدافيد جورج هوغارث ، تاريخ الاستكشاف الأوروبي بالجزيرة .
- 5- تاريخ الأمير حيدر أحمد الشهابي «الغرر الحسان في تواريخ حوادث الزمان» .
- 6- العامر والغامر ، رحلة في سورية من القدس إلى أنطاكية عام 1905 : للرحالة والدبلوماسية البريطانية جيرترود بل (الست خاتون) .
- 7- البادية التدمرية : ألويس موزيل ، دراسة في الآثار والطبوغرافيا التاريخية للبادية الوسطى في سورية ، من بادية الحماد والصفا جنوباً إلى بادية الرصافة شمالاً .
- 8- بادية الحماد وصحراء النفود : ألويس موزيل ، رحلاته ومشاهداته الطبوغرافية في ديرة عشيرة الروكة بأيام الشيخ الثوري الشعلان ، بين 1908-1915 .
- 9- نقوش كتابية صفائية وكوفية جديدة من جنوب سورية (الرشيّدة ، وادي الشام ، بير الرصيبي ، التّمارة ، منقح الرّجبة ، الزكّف ، قصر نقعة) ، مكتشفات جديدة .

* * *

وكان الفراغ من ترجمة هذا الكتاب وتحريره
وتسطيره ، على يد مترجمه ، بمحروسة دمشق
الشام ، لخمس بقين من شهر آب سنة ألفين
وأربع للميلاد . والله الحمد بما وفق وأعان .